

L'Agenda du magazine *España* / Été 2008



► DALÍ

## BARCELONE

### Expositions

• **MUSÉE PICASSO**  
[www.museupicasso.bcn.cat](http://www.museupicasso.bcn.cat)  
► **“En oubliant Velasquez. Les Méninas”**  
Exploration des différentes interprétations des *Meninas* de Velasquez réalisées en 1957

par Picasso.  
*Du 16 mai au 28 septembre.*

• **CENTRE DE CULTURE CONTEMPORAINE DE BARCELONE (CCCB)**  
[www.cccb.org](http://www.cccb.org)

► **“Magnum. Dix séquences. Le cinéma dans l’imaginaire de la photographie”**

Dix photographes documentaires rendent hommage au cinéma.  
*Jusqu’au 7 septembre.*

## Expositions

### • CAIXAFORUM CENTRE CULTUREL ET SOCIAL DE L'ŒUVRE SOCIALE "LA CAIXA"

[www.lacaixa.es/ObraSocial](http://www.lacaixa.es/ObraSocial)

#### ► "Art abstrait chinois"

Du 4 juin au 17 août.

#### ► "Beauté sublime.

**Trésors de la renaissance de la ville de prato"**

Du 19 juin au 28 septembre.

### • MUSÉE NATIONAL D'ART DE CATALOGNE (MNAC)

[www.mnac.es](http://www.mnac.es)

#### ► "Duchamp, Man Ray, Picabia"

Du 26 juin au 21 septembre.

### • FONDATION JOAN MIRÓ

[www.bcn.fmiro.cat](http://www.bcn.fmiro.cat)

#### ► "Olafur Eliasson"

Olafur Eliasson est devenu célèbre grâce à ses œuvres magistrales installées à la Tate Modern à Londres et à la Biennale de Venise. Ici, l'artiste expose ses travaux réalisés pour les espaces du musée. Du 20 juin au 28 septembre.

### • FONDATION SUÑOL

[www.fundaciosunol.org](http://www.fundaciosunol.org)

#### ► "Collection Josep Suñol : 1970-2001"

Une fabuleuse collection et l'occasion de découvrir

ou de retrouver les œuvres d'une pléthore d'artistes, d'Adolfo Schlosser à Miguel Barceló, de Joan Brossa à Luís Gordillo, en passant par Pellu Irazu...  
*Jusqu'au 31 décembre.*

### • THÉÂTRE GREC

[www.barcelonafestival.com](http://www.barcelonafestival.com)

#### ► "XXX<sup>e</sup> festival d'été grec"

Le grand festival d'été de Barcelone ! Au menu de cette plongée en Hélienisme : représentations théâtrales, danse, concerts, animations...  
*Du 26 juin au 5 août.*

## CATALOGNE

### Expositions

### • CHÂTEAU GALA-DALÍ DE PÚBOL (GERONE)

[www.salvador-dali.org](http://www.salvador-dali.org)

#### ► "Salvador Dalí et les magazines"

Plus de 70 revues et journaux exposées qui permettent de mieux cerner la collaboration et les rapports de l'artiste avec le monde de l'édition. *Jusqu'au 31 décembre.*

### Festivals

### • CHÂTEAU DE PERALADA

[www.festivalperalada.com](http://www.festivalperalada.com)

#### ► "XXII<sup>e</sup> édition du festival international de musique Castillo de Peralada"

Célébré tous les mois de juillet et d'août dans l'ensemble monumental du Château de Peralada, le festival est l'une des manifestations culturelles

les plus importantes de l'été espagnol. Essentiellement consacré à la musique lyrique, le programme est alléchant : quelque vingt-cinq représentations d'opéra, de ballets, concerts, récitals et musique de chambre, menés par des artistes et des formations de prestige international.



## SÉVILLE

### Expositions

### • CENTRE ANDALOU D'ART CONTEMPORAIN

[www.caac.es](http://www.caac.es)

#### ► "De l'humain. Photographie Internationale 1950-2000"

Exposition des œuvres de Richard Avedon, Larry Clark,

Philip-Lorca di Corcia, Robert Frank, Cristina García Rodero, Pierre Gonnord, Irving Penn, Thomas Ruff, Andrés Serrano, Cindy Sherman, Otto Steinert, etc.

*Du 5 juin au 14 septembre.*

#### ► "Malick Sidibé"

Pleins feux sur l'œuvre de ce photographe malien avec cette exposition retraçant le travail de l'artiste entre 1964 et 1980 dans son pays.

*Du 19 juin au 14 septembre.*

### Danse

#### ► "BIENNALE DU FLAMENCO"

[www.bienal-flamenco.org](http://www.bienal-flamenco.org)

Plusieurs lieux culturels accueillent les soirées festives de la biennale de Séville.

L'édition 2008 est placée sous le signe des musiques flamandes. Rendez-vous au Théâtre López de Vega, au

Théâtre de la Maestranza, à l'Auditorium de Séville, au Théâtre Central et au Théâtre Alameda. *Du 10 septembre au 11 octobre.*

## GRENADE

### Danse et Musique

#### ► "LVII<sup>e</sup> Festival International de musique et danse de Grenade"

[www.granadafestival.org](http://www.granadafestival.org)

Attention, événement !

L'un des plus grands festivals

de musique d'Espagne. Des spectacles de danse et de flamenco, des concerts de musique classique et des opéras se relaient au Palais Carlos V, dans l'Auditorium

Manuel de Falla, au Théâtre Isabel La Católica, mais aussi dans les jardins du Genereralife ou encore au Théâtre Alhambra Corral Del Carbón. *Du 20 juin au 6 juillet.*

## MÉRIDA (ESTREMADURE)

### Théâtre

### • THÉÂTRE ROMAIN DE MÉRIDA

[www.festivaldemerida.es](http://www.festivaldemerida.es)

#### ► "LIV<sup>e</sup> FESTIVAL DE THÉÂTRE CLASSIQUE DE MÉRIDA"

L'un des festivals les plus importants d'Espagne, organisé dans le cadre somptueux des vestiges d'un théâtre romain. *Du 21 juin au 30 août.*



## SARAGOSSE

### Exposition

#### • MUSÉE DE SARAGOSSE

##### ► "Goya et l'Italie"

Les œuvres du grand peintre dans sa période romaine et à travers le prisme de ses relations avec ses contemporains :

150 œuvres de Goya et d'Anton Raphael Mengs, Johann Heinrich Füssli, Giovanni Battista Piranesi, Angelica Kauffmann, Taddeus Kuntz, Luca Giordano,

Francisco Bayeu, Jacques-Louis David, etc. *Jusqu'au 15 septembre.*  
**MUSEO DE BELAS ARTES**  
Plaza de los Sitios, 6.  
Tél. : + 34 976 22 21 81.

## Expositions

• **MUSÉE THYSSEN-BORNEMISZA**  
<http://www.museothyssen.org/>  
 ▶ **“Joan Miró : Terre”**

Parcours de l'œuvre de Miró ayant pour thème la terre et la fascination de l'artiste pour les excès en tous genres, la fécondité, le sexe et la mort.  
*Du 17 juin au 14 septembre.*

• **MUSÉE DU PRADO**  
<http://www.museodelprado.es>  
 ▶ **“Le portrait de la Renaissance”**

Portraits européens des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. En collaboration avec la National Art Gallery de Londres, avec le partenariat de la Fondation AXA.  
*Du 3 juin au 7 septembre.*

• **CAIXA FORUM MADRID**  
[http://obrasocial.lacaixa.es/centros/caixaforummadrid\\_es.html](http://obrasocial.lacaixa.es/centros/caixaforummadrid_es.html)  
 ▶ **“Alphonse Mucha”**

Les compositions de cet artiste créent une atmosphère de mystère, qui rappellent la poésie symboliste.  
*Du 30 avril au 31 août.*

## AUTRES MUSÉES

• **SIÈGE DE LA FONDATION CAIXA GALICIA EN LA COROGNE**  
[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)  
 ▶ **“Portrait Espagnol dans le Prado : DE GOYA À SOROLLA”**

Collection de portraits du XIX<sup>e</sup> des principaux artistes espagnols de l'époque.  
*Du 11 juin au 7 septembre.*

• **MUSAC MUSÉE D'ART CONTEMPORAINE DE CASTILLE ET LEÓN**  
[www.musac.es](http://www.musac.es)

▶ **“American Dreams”**  
 Dan Attoe (Bremerton, Washington 1975) présente son travail : ses peintures de petit format à travers lesquelles l'artiste rend compte d'un univers où la réalité se mélange avec

l'imagination et le surréalisme.  
*Du 17 mai au 6 juillet.*

▶ **“Constelación”**

Carmela García (Tenerife, España 1976) fait référence aux relations dans un groupe de femmes qui conduiront au débat sur la femme moderne et les modèles hiérarchiques dominants.

*Du 17 mai au 7 septembre.*

▶ *La Niña María Figueroa vestida de menina (détail) – Joaquín Sorolla y Bastida.*



▶ *Immaculée Conception (détail) – Tiepolo Giambattista, Musée du Prado.*



## Musique et Concerts

• **BOB DYLAN : FESTIVAL GREDOS 2008 “MUSICIENS DANS LA NATURE”**  
[www.musicosenlanaturaleza.es](http://www.musicosenlanaturaleza.es)  
 ▶ Le Parc Régional de Gredos, réserve naturelle protégée, accueille des artistes prestigieux et impliqués dans la protection de l'environnement. Cette année, Bob Dylan sera de la partie !  
*Le 28 juin.*

• **FESTIVAL ROCK IN RÍO MADRID**  
[www.rockinriomadrid.terra.es](http://www.rockinriomadrid.terra.es)  
 ▶ Trois scènes : monde, électronique et hot stage.  
 Neil Young, Alanis Morissette,



Carlinhos Brown, Jamiroquai, Lenny Kravitz, Shakira, Amy Winehouse, Franz Ferdinand, Bob Dylan.  
27,28 juin et 4, 5, 6 juillet.

• **FESTIVAL PIRINEO SUR HUESCA (PYRÉNÉES)**

<http://pirineos-sur/es>

► Musiques du monde ou populaires. Un événement qui joue la carte de la modernité alliée à celle de la tradition, la technologie avec l'ethnographie.

Du 10 au 26 juillet.

• **XX<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU MONDE CELTIQUE**

[www.festivaldeortigueira.com](http://www.festivaldeortigueira.com)

► Déclarée fête d'intérêt touristique international. Rendez-vous avec de prestigieux musiciens venus d'Espagne, de France, d'Irlande...

Du 10 au 13 juillet.

• **XXXII<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE GETXO (VIZCAYE, PAYS-BASQUE)**

[www.getxo.net](http://www.getxo.net)

► Les amateurs de jazz vont adorer ! Excellente programmation : Louis Scavis, Chucho Valdés, John McLaughlin, Arturo Sandoval, Archie Shepp, Avishai Cohen, Charlie Haden, Iñaki Salvador.  
Du 4 au 12 juillet.

**BÉNICASSIM (CASTELLÓN)**

[www.fiberfib.com](http://www.fiberfib.com)

► **"XIV<sup>e</sup> festival international de Bénicassim (fib)"**

Le FIB, le festival d'été de la Porta Ferrada 2008, sur la Costa Brava, rassemble une pléthore d'artistes de la planète. Cette année : Leonard Cohen, Mika, Tricky, Maria Creuza & Toquinho, Roger Hodgson, Justice, The Babyshambles, My Bloody Valentine, Herbie Hancock, Lou Reed, Tania Maria, Rubén Blades, José Mercé, etc.

Du 4 juillet au 22 août.



**CASTILLE-LA-MANCHE**

**Théâtre**

• **XXXI<sup>E</sup> FESTIVAL DU THÉÂTRE CLASSIQUE ALMAGRO**

<http://festivaldealmagro.com>

► La musique et la danse

classiques, mais aussi le cinéma et les arts, sont un bon complément pour le festival de la capitale historique de La Mancha.

À découvrir à travers les nombreux sites culturels de la ville (théâtres, musées, églises) et en extérieur...

Du 26 juin au 20 juillet.

**MALAGA**

**Expositions**

• **MUSÉE PICASSO DE MÁLAGA**

[www.museopicassomalaga.org](http://www.museopicassomalaga.org)

► **"Moments et regards. Picasso vu par Otero"**

Cette exposition propose une série de photographies réalisées par l'argentin Carlos Otero et illustrent le processus

créatif et l'entourage quotidien du génie dans les années soixante.

Du 16 juin au 20 août.

► **"Au-delà de la peinture. Max Ernst à la collection Würth"**

À partir du mois septembre.

• **CENTRE D'ART CONTEMPORAIN DE MALAGA (CAC)**

[www.cacmalaga.org](http://www.cacmalaga.org)

► **"Daniel Richter"**

Pour la première fois en Espagne s'expose l'œuvre du prestigieux peintre allemand.

Jusqu'au 13 juillet.

**Gastronomie**

• **FÊTE DU POULPE, CARBALLIÑO (GALICE)**

[www.turgalicia.es](http://www.turgalicia.es)

Plus de 15 tonnes de poulpe son livrées pour répondre à l'appétit des 70 000 visiteurs qui répondent à l'appelle tous les étés.

Le 12 août.

• **FÊTE DU VIN ALBARIÑO, CAMBADOS (GALICE)**

[www.turgalicia.es](http://www.turgalicia.es)

Hommage rendu à cet exquis vin reconnu partout dans le monde.

Du 31 juillet au 5 août

• **CONCOURS DU FROMAGE DE CABRALES (ASTURIES)**

[www.desdeasturias.com](http://www.desdeasturias.com)

Concours culinaire par excellence dans la région et avec plus de tradition dans la péninsule.

Dernier dimanche août.

• **FESTIVAL DU CIDRE NATUREL, NAVA (ASTURIES)**

[www.desdeasturias.com](http://www.desdeasturias.com)

Des conférences, réunions, expositions, concerts, pièces de théâtre, etc. Et, surtout... Dégustation gratuite de milliers de litres de cidre ! À consommer avec modération naturellement...  
Deuxième week-end de juillet.

► **Concours du Fromage de Cabrales (Asturies).**



► **Fête du Vin Albariño, Cambados (Galice).**



# Trois questions à... Guy Raffour



PDG DE RAFFOUR INTERACTIF, CABINET D'ÉTUDES MARKETING ET CONSEIL EN STRATÉGIE INTERACTIVE DÉDIÉS À L'E-TOURISME.

## 1. Quel est le profil de l'e-touriste français ?

Il voyage loin. Il est exigeant, formé, en quête d'offres thématiques et de séjours culturels et personnalisés. Il est plutôt d'un niveau d'études supérieures et bénéficie d'un revenu plus élevé que la moyenne des Français. Globalement, plus le PIB d'un pays est élevé, plus ses habitants utilisent Internet. À l'échelle européenne, ce sont les Anglo-saxons qui l'utilisent le plus, alors que les pays du sud en font un usage plus occasionnel. Les e-touristes français sont aujourd'hui très nombreux. Sans doute grâce aux années Minitel qui ont constitué un excellent tremplin vers l'apprentissage de « l'interactivité » (affranchissement au temps, à l'espace et à la distance). Les chiffres sont très parlants : en 2003, 21 % des vacanciers français préparaient leur voyage *via* Internet ; en 2007, ils étaient 44 %, soit 13,4 millions ; et 25 % (7,8 millions d'individus) ont entièrement effectué leur réservation en ligne. Et les nouvelles générations sont internautes à 80 %...

## 2. Les sites institutionnels remplissent-ils leur mission ?

Ces derniers *doivent* s'adapter plus rapidement à l'évolution de la demande touristique : plus de 60 % des Français changent de destination chaque année. Ils doivent être de grande qualité, sur le fond comme sur la forme : Internet crée une compétition énorme avec plus de 550 destinations en ligne... L'e-tourisme permet d'être « ouverts » 24/24 h et d'accéder en un clic à une pléthore d'informations et de sources différentes, dont le Web2.0 (blogs, sites personnels...). Ces révolutions obligent les acteurs institutionnels, pour sauvegarder leur légitimité, à être les meilleurs dans le rôle qui leur incombe : séduire les prospects pour qu'ils deviennent clients de la destination en apportant une information exhaustive et objective. Ils doivent être *la* référence de ce point de vue, qui fera gagner le territoire et, par voie de conséquence, les acteurs privés de l'hébergement, de la restauration, des loisirs, du patrimoine, des transports, etc.

## 3. L'e-tourisme peut-il s'appliquer à tous les produits touristiques ?

Oui, à tous. La puissance de l'e-tourisme, c'est de représenter, sans limites connues, toutes les « niches » de l'offre. La puissance de mise en ligne équivaut à la puissance de destinations. Les gens optent pour des séjours de plus en plus courts, plus fréquents, tout en cherchant de la nouveauté. Un cocktail parfait pour Internet : la variété ! L'e-tourisme permet, en outre, de valoriser des destinations moins connues, de déconcentrer les flux, de désaisonnaliser également les offres. Mais il faut relever un nouveau défi : éviter que l'internaute ne se perde dans la jungle des informations en ligne. D'où, une fois encore, l'importance des acteurs institutionnels en tant que « qu'infomédiaires ». Internet a opéré une mutation entre l'offre et la demande touristique, aussi bien en B2B qu'en B2C. Ainsi, l'e-tourisme représente le premier poste du e-commerce : plus de 40 % de sa valeur. Et cette évolution n'est pas finie, compte tenu de la généralisation de l'Internet. 71 % des Français partis sont internautes !